



Novazzano, 13 dicembre 2024  
RM 904/2.12.2024

## **ORDINANZA MUNICIPALE SUSSIDI COLONIE E CORSI DURANTE LE VACANZE ESTIVE**

**Il Municipio di Novazzano**, richiamati gli art. 192 della Legge organica comunale (LOC) e l'art. 44 del Regolamento d'applicazione della LOC,

### **e m a n a**

la seguente Ordinanza con le disposizioni per l'ottenimento del sussidio comunale.

#### **Art. 1 Diritto al sussidio**

Hanno diritto al sussidio comunale le famiglie degli allievi che al momento del rilascio dell'attestato di frequenza non hanno ancora compiuto i diciotto anni d'età, domiciliati nel Comune.

#### **Art. 2 Attività sussidiate**

Vengono sussidiate le seguenti attività:

- colonie di vacanza e soggiorni per l'apprendimento di lingue;
- corsi di formazione, sportivi e ricreativi.

#### **Art. 3 Condizioni per l'ottenimento del sussidio**

Durata minima di almeno due settimane consecutive sull'arco delle vacanze scolastiche estive.

Per ogni persona verrà sussidiata un'unica attività.

#### **Art. 4 Modalità per la presentazione della domanda di sussidio**

La richiesta di sussidio deve essere presentata al Municipio entro il 30 settembre dell'anno per il quale si richiede il sussidio mediante l'apposito formulario ottenibile presso la cancelleria comunale o scaricabile dal sito [www.novazzano.ch](http://www.novazzano.ch) e deve essere corredata dai seguenti documenti:

- programma e durata della colonia o del corso estivo;
- ricevuta dalla quale risulti l'importo pagato per la frequenza alla colonia o al corso;
- formulario di richiesta vidimato che attesti l'effettiva partecipazione al corso.

Il richiedente deve essere in regola con i pagamenti nei confronti dell'amministrazione comunale (imposte, tasse, multe, ecc. cresciute in giudicato).

#### **Art. 5 Importo del sussidio**

L'importo del sussidio è di Fr. 100.-- per ogni partecipante in età tra i 6 e i 18 anni non compiuti, purché abbia domicilio a Novazzano.

Il sussidio riconosciuto non potrà superare il corrispettivo della fattura pagata.

**Art. 6 Altre colonie**

Per i partecipanti alle colonie dell'Assemblea Genitori Novazzano (AGN) e per i partecipanti ai Corsi "Lingue e sport" il sussidio è definito dal Municipio e versato direttamente ai responsabili della colonia.

**Art. 7 Corso nuoto Società nuoto Chiasso**

I corsi di nuoto organizzati dalla Società nuoto di Chiasso sono sussidiati con l'importo di fr. 40.--.

Il versamento avverrà previa presentazione alla Cancelleria comunale dell'attestato di frequenza.

**Art. 8 Entrata in vigore**

La presente Ordinanza entra in vigore alla scadenza del periodo di pubblicazione previsto dall'art. 192 LOC ed abroga tutte le precedenti disposizioni in materia.

Contro la presente ordinanza è dato ricorso al Consiglio di Stato entro il periodo di pubblicazione, secondo gli articoli 208 e seguenti della LOC.

Pubblicata all'albo comunale per un periodo di trenta giorni dal 16 dicembre 2024.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  
(S. Bernasconi)

Il Segretario:  
(A. Sala)

